HUH...?

MORNING, OUKA-SAN.

トン TMP

...

WHAT?

トン TMP

...

トン TMP

Y...YOU'RE WALKING DOWN THE STAIRS NORMALLY, AMI-CHAN!! WHAT HAPPENED?!

ARE YOU OKAY?! IS SOMETHING WRONG?!

WHAT...? I'M FINE.

NO YOU'RE NOT!!

THANKS FOR THE MEAL.

NOT TODAY, I'M FULL ALREADY.

OH, DON'T YOU WANT SECONDS, AMI-CHAN?

THAT'S PRETTY HARSH.

RIGHT, YOU GUYS?!

OF COURSE THERE IS!! THE FACT THAT YOU'RE ACTING NORMAL IS WEIRD!!

HUH? THERE'S NOTHING WRONG WITH M-

YOU'RE DEFINITELY ACTING WEIRD, AMI-CHAN!! LET'S GO TO THE HOSPITAL!!

THE CAFÉ TERRACE AND ITS GODDESSES

#152 Eri vs. Ami

WHUMP

...HMPH.

NO, NOTHING LIKE THAT. YOU'VE JUST GOTTEN REALLY STRONG, REI-CHAN.

I'M NO MATCH FOR YOU ANYMORE.

WHAT'S WRONG, AMI TSURUGA?

DID YOU TRIP OVER YOUR OWN FEET OR SOMETHING?

OWW...

...WHAT?

THEY WERE DEFINITELY RIGHT TO CHOOSE YOU TO COMPETE, REI-CHAN.

MY ERA'S OVER.

D...

DON'T BE RIDICULOUS!! ARE YOU MOCKING ME?!

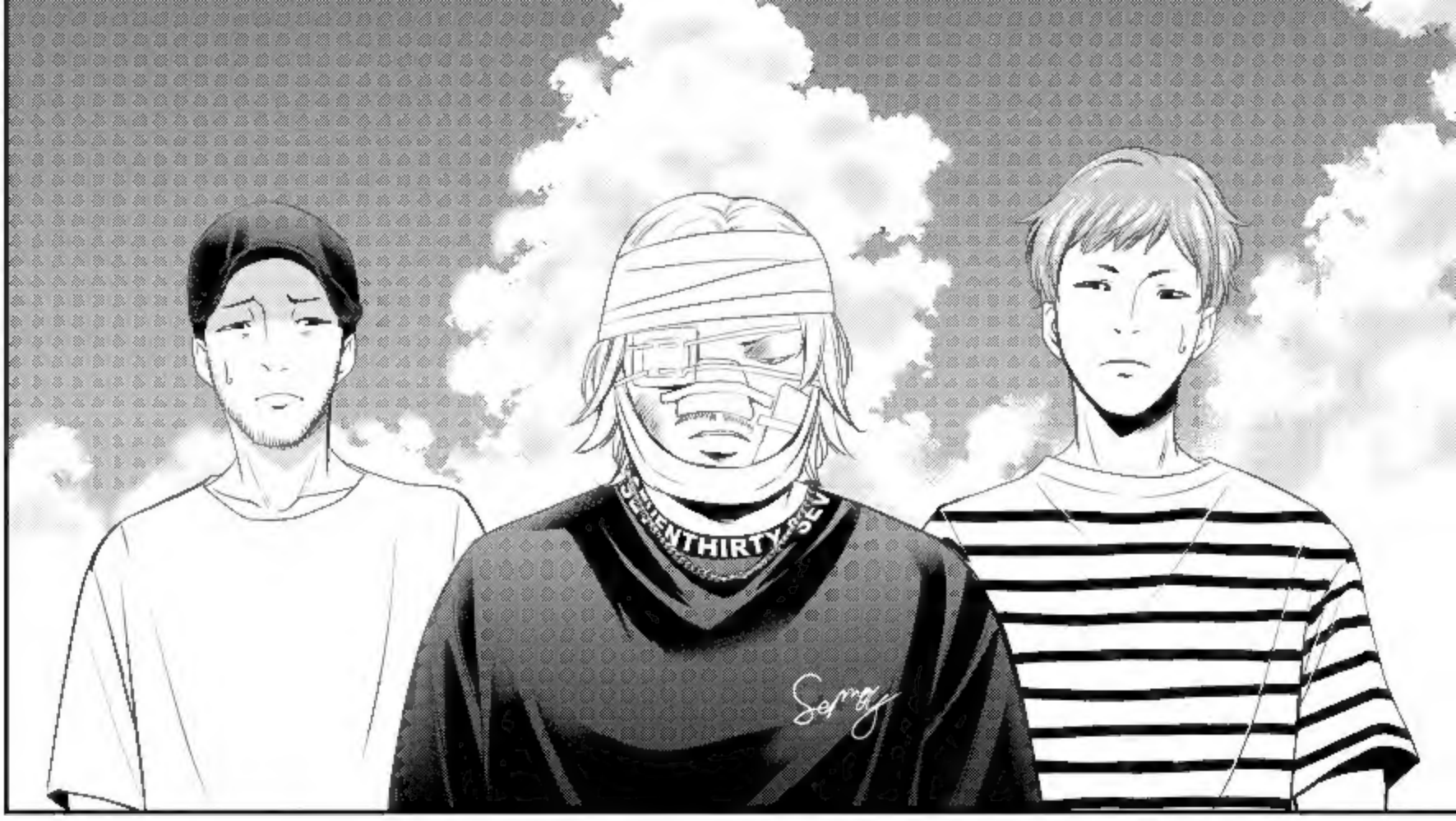
STAND UP!! FIGHT ME FOR REAL AGAIN!!

SORRY, I HAVE TO GO TO WORK.

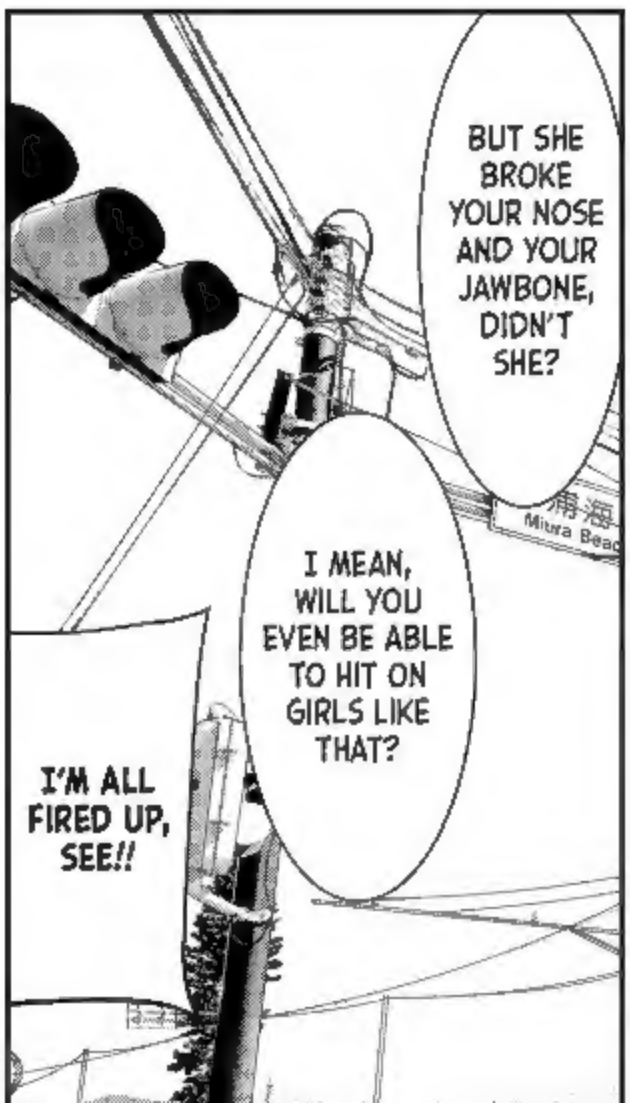
AH...WAIT!! THIS CONVERSATION ISN'T OVER!!

GOOD WORK TODAY!

WAIT, COME BACK HERE!!



SHOULDN'T YOU BE AT HOME RESTING?
HITTING ON GIRLS WHEN YOU'RE BADLY INJURED LIKE THIS.
ARE YOU SURE ABOUT THIS, EI-CHAN?


BUT SHE BROKE YOUR NOSE AND YOUR JAWBONE, DIDN'T SHE?
I MEAN, WILL YOU EVEN BE ABLE TO HIT ON GIRLS LIKE THAT?
I'M ALL FIRED UP, SEE!!

DON'T BE STUPID.
IT'S JUST A COUPLE OF SCRATCHES.

I WONDER WHAT'S UP WITH AMI-CHAN?

SHE GOT ALL WEAK ALL OF A SUDDEN, HUH?

I DON'T KNOW... I COULDN'T FEEL ANY FIGHTING SPIRIT FROM HER AT ALL.

THE WAY SHE IS RIGHT NOW, SHE MIGHT EVEN END UP LOSING TO THOSE THREE GOOD-FOR-NOTHINGS.

YOU HEAR THAT, EI-CHAN? IT SEEMS LIKE THAT PONYTAIL GIRL'S WEAK RIGHT NOW.

HEY, THERE SHE IS!

YEAH, I HEARD.

...OH.

THAT'S RIGHT, I HEARD YOU'RE ALL WEAK NOW?

HEY, YOU REALLY HELPED US OUT THE OTHER DAY, HUH?

WE WANNA THANK YOU, SO COME ALONG WITH US.

WHUMP

ガゴーン

YOU UN-GRATEFUL JERKS!!

AH!!

I... THINK I'VE GOT IT.

I THINK I'VE GOT IT.

AGAIN?

GOT WHAT?

WHAT'S WRONG WITH AMI-CHAN.

COME TO THINK OF IT, SHE'S ALWAYS HATED GOING TO THE HOSPITAL...

MAYBE SHE'S GOT SOME KIND OF SERIOUS ILLNESS! THAT MUST BE IT!!

AREN'T YOU OVER-THINKING IT?

SHE WAS FINE UNTIL THE DAY BEFORE YESTER-DAY.

IN THAT CASE...

WHY IS AMI-CHAN SO OUT OF SORTS NOW?

ISN'T IT JUST BECAUSE SHE'S UPSET ABOUT THE WEDDING?

HUH?

IT'S BECAUSE SHE HEARD ERI-SAN SAYING THAT SHE WAS GOING TO PROPOSE, ISN'T IT?

THE REASON AMI'S BEEN SO DOWN RECENTLY.

NOW THAT YOU MENTION IT, YOU COULD BE RIGHT.

LIKE SHE'S WORRIED THAT SHE'LL LOSE HER PRECIOUS BIG SISTER?

BUT AMI-CHAN ALREADY KNOWS THE GUY THAT ERI-SAN WANTS TO MARRY, RIGHT?

WOULD SHE REALLY THINK THAT?

I'M GOING TO GO WITH IT BEING A SERIOUS ILLNESS AFTER ALL!!

WELL IF YOU THINK THAT, OUKA-CHAN, THEN IT MUST BE THE WRONG ANSWER.

WHY?!

JUST GET BACK TO WORK, ALL OF YOU.

A SUMMER TRAINING CAMP?

NO... I HAVEN'T HEARD ANYTHING ABOUT IT FROM AMI.

...I THOUGHT SO.

I WAS A LITTLE WORRIED ABOUT HER, SO I ASKED OUR KARATE CLUB COACH ABOUT IT.

HE SAID THAT SHE TOLD HIM SHE WAS BUSY WITH HER PART-TIME JOB SO SHE COULDN'T GO.

WELL, WE *ARE* BUSY...

...BUT IF SHE WANTED TO GO, I WOULDN'T STOP HER.

SHE WON'T LISTEN TO ANYTHING I SAY!

THEN *YOU* TELL HER TO GO TO IT, HAYACCHI!

SHE COULD END UP NOT BEING ABLE TO ATTEND UNIVERSITY ANYMORE.

SHE GOT INTO THIS UNIVERSITY THROUGH HER KARATE RECOMMENDATION, SO IF SHE GETS KICKED OUT OF THE CLUB...

AND NOW SHE'S NOT EVEN GOING TO ATTEND THE SUMMER TRAINING CAMP. IT DOESN'T LOOK GOOD.

SHE TURNED DOWN THE INVITATION TO COMPETE...

N...NO I DON'T!!

BUT YOU KNOW, YOU SEEM TO REALLY CARE ABOUT HER, REI.

OKAY, I UNDER-STAND... I'LL TALK TO HER.

...

DAZE

HEY!! WHAT'S WRONG, AMI-CHAN?!

LET'S SPAR, COME ON!!

IT'S TIME FOR OUR DAILY PRACTICE!

SORRY... FOR SOME REASON I JUST DON'T FEEL LIKE SPARRING WITH YOU TODAY, TINA.

WHY?!

HUH?

IN THAT CASE, HOW ABOUT WITH ME?

I WANT TO GET FIRED UP BEFORE I MAKE MY PROPOSAL.

SPAR WITH ME, JUST LIKE OLD TIMES.

ERI NEE-CHAN.

HM?

HEY, AMI.

I WANTED TO TALK TO-

WHOA!!

WHAM

HYAH!!

AH!! HAYACCHI!!

SO SHE'S DOING KARATE WITH ERI-SAN TODAY, IS SHE?

AND HER MOVEMENTS ARE JUST LIKE AMI-CHAN'S!!

WHAT'S UP WITH THAT WOMAN?!

SHE'S CRAZY STRONG!!

FSH

!!

BA

BA

BA

BAM

AH...

CRACK

AMI-CHAN!!

H...HEY, IS SHE ALL RIGHT?!

KSHHH

WHEN I HEARD THAT YOU'D GOT INTO UNIVERSITY ON A KARATE RECOMMENDATION, I WONDERED HOW MUCH STRONGER YOU'D GOTTEN.

AREN'T YOU ACTUALLY WEAKER NOW THAN YOU WERE BEFORE?

BUT I'M DISAPPOINTED.

IT'S OKAY, TINA.

AMI-CHAN IS DEFINITELY STRONGER!!

NO WAY!!

...A POOR COPY OF ERI NEE-CHAN.

AFTER ALL, I'M JUST...

The Café Terrace and Its Goddesses

Kodansha Digital Edition

The Café Terrace and Its Goddesses copyright © Kouji Seo
English translation copyright © Kouji Seo

All rights reserved.

First published in Japan by Kodansha Ltd., Tokyo.
Electronic publishing rights for this English edition arranged through Kodansha Ltd., Tokyo.

No portion of this book may be reproduced or transmitted in any form or by any means without written permission from the copyright holders.

English digital edition published by Kodansha USA Publishing, LLC, New York.

Translation: Ella Donaldson
Lettering: Zwei Lichtroad/Arbash Mughal
Editing: Jordan Reynolds
YKS Services LLC/SKY Japan, Inc.

kodansha.us

Ripping: danke-Empire

KODANSHA